

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

April 21 2016

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following applications for leave to appeal.

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5214/index.do>.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 21 avril 2016

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5214/index.do>.

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉE AVEC DÉPENS

Procureur général du Canada et autre c. Benoît Way et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (36746)

(La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause. /

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

DISMISSED / REJETÉES

Altalink Management Ltd., in its capacity as general partner of Altalink, L.P. et al. v. Alberta Utilities Commission et al. (Alta.) (Civile) (By Leave) (36728)

(The motion by Altagas Utilities Inc., ATCO Gas and Pipelines Ltd., ATCO Electric Ltd. and FortisAlberta Inc. for an extension of time to serve the application for leave to appeal is granted. The applications for leave to appeal are dismissed with no orders as to costs. /

La requête de Altagas Utilities Inc., ATCO Gas and Pipelines Ltd., ATCO Electric Ltd. et FortisAlberta Inc. en prorogation du délai de signification de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. Les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées sans ordonnances quant aux dépens.)

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Barry David Brown v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([36780](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Scott Diamond v. Her Majesty the Queen in Right of Newfoundland and Labrador et al. (N.L.) (Criminal)

(By Leave/As of Right) ([36816](#))

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Prakash Sapra v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36599](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la réponse à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Sa Majesté la Reine c. Michel Laflamme (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([36731](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée. /

The motion for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Anne Brigitte Leclerc v. Allan Kent Weber (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36812](#))

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Alan Clark v. Superintendent of Motor Vehicles et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36805](#))

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Hawkeye Power Corporation v. Sigma Engineering Ltd. et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36797](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the reply is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Martin Green v. University of Winnipeg (Man.) (Civil) (By Leave) ([36819](#))

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Virginia Forsythe v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36806](#))

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

Sébastien Paradis c. Procureur général du Canada (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([36789](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Robert Lavigne v. Canadian Human Rights Commission (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36811](#))

(The motions for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and to waive the filing fee are granted. The applicant's motion to file a lengthy memorandum is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel et celle en vue d'être dispensé de verser les droits de dépôt sont accueillies. La requête du demandeur en vue de déposer un mémoire volumineux est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Premier Tech Ltée et autre c. Christian Dollo (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36643](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

Allstate Insurance Company of Canada v. Edna Klinitz et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36760](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent, Edna Klinitz. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Edna Klinitz.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

Giuliano Scaduto v. Law Society of Upper Canada et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36753](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent, the Law Society of Upper Canada on a party and party basis. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, le Barreau du Haut-Canada taxés entre parties.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS

Luciano Branco v. Zurich Life Insurance Company Limited et al. (Sask.) (Civil) (By Leave) ([36696](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. The conditional application for leave to cross-appeal filed by the respondent, American Home Assurance Company, is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. La demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimée, La compagnie d'assurances American home, est rejetée sans dépens.)

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

S.P.M. c. Procureure générale du Québec et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36794](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Louis-Fred Martin c. Sa Majesté la Reine (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([36817](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et la requête pour déposer un mémoire volumineux sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal and the motion to file a lengthy memorandum of argument are granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

9187-0725 Québec inc. c. Matériaux Kott s.e.n.c. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36790](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

Guy Béique et autres c. Simon Béique (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36594](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

Michael Ardabili et al. v. Maria Mercedes Ortega Figueroa (Que.) (Civil) (By Leave) ([36705](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL / DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL

Campbell Ernest Crichton v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([36690](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed without costs. In any event, had such a motion been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. Quoi qu'il en soit même si la requête avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Brown

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330